

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30226906
Lieferdatum: 03.01.2022
Auftragsnummer: 20102684
Ihre Best-Nr.: 550004188701
Lieferung: Komplett
Kontakt: Caner Acet
E-Mail: caner.acet@hoerbiger.com
Nettogewicht: 430,848 KG
Bruttogewicht: 486,848 KG
Anzahl Packstücke: 4
Lieferanten Nr: 910195611

KUFINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9792
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 12/01/22
Firma:

265602

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	Engagement ring Ø72	0,044 KG	9.792 ST
		Alte Mat-Nr.: S0558538300VB		
		Kunden-Mat-Nr.: 0558538300		
		Charge: 0020335491		2.448 ST
		Charge: 0020335492		2.448 ST
		Charge: 0020336702		4.896 ST
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
		Teile für Schaltgetriebe für Zugmaschine		
900004	8000-2145-00	Holzpaletten für B1 720x520x122mm		4 ST
		Alte Mat-Nr.: PAK-700212		
900005	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		4 ST
		Alte Mat-Nr.: PAK-750073		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen
KUFINE+NAGEL S.r.l.
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld (BA)

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB75827
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDE33

11 GEN 2022
con riserva di
verificare su qualità e quantità

Lieferschein: 30226906

Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<http://www.hoerbiger.com>).

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 35204	21.12.2021 - 14:54
(VDA'4912)			BLATT 1/1
LIEFERANT -WERK: 1690	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248	
-NUMMER: 91019561I	-NUMMER: 202989	LAGERORT:	
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH	GETRAG S.P.A.	VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
Lembacher Straße 2	VIA DEI CICLAMINI, 4	VERSANDART: LKW	
71720 OBERSTENFELD	70026 MODUGNO	FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb	
		-NUMMER: 197719	
		SEND.-GEWICHT BR: 852	

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30226763	0558538300	7.344,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
31.12.2021	1012-6442-00				
000010	VP: 3		0,000	8000-2185-00	
000010	VP: 3		2.448,000	8000-2145-00	
30226906	0558538300	9.792,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
03.01.2022	1012-6442-00				
000010	VP: 4		0,000	8000-2185-00	
000010	VP: 4		2.448,000	8000-2145-00	
000010	VP: 4		0,000	8000-2185-00	
000010	VP: 4		2.448,000	8000-2145-00	
000010	VP: 4		0,000	8000-2185-00	
000010	VP: 4		2.448,000	8000-2145-00	

KUEHNLE+HAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 35204		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 202989		FRACHTAUFTRAG	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) Spediteur-Nr. 197719 Telefon 07141/2451-0 Fax	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00			
(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
30226763		3		Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm	
30226906		4		Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm	
(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg		(24) Bruttogewicht kg	
0558538300		12		365	
0558538300		16		487	
(25) Summe: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 28 (28) 852	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Ab Werk		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 23.304,96		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart		KLEINNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.		11 GEN 2022			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand uebernommen.		Firmenstempel/Unterschrift "Ricevuto con riserva di"			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Flach-Pal.(FP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Wareneingang





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010687 vom 22.12.2021



21-010687

Ludwigsburg, 21.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geteilten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.12.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30226763 + 30226906	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 852	15 Umfang cbm
Summe: Total:		7,00 COLLI		852,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		RECEPTE IN CARTE S.r.l. Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 11.01.2022 "Ricordo e riserva di verificare la qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604